

H & K Communications

72 Elvaston Avenue
Nepean, Ontario
K2G 3X9

Phone: (613) 829-1800
Fax: (613) 829-2449
E-mail: hturkow@rogers.com

SOURCE: PCO

DATE: JANUARY 27, 2011

REFERENCE/ RÉFÉRENCE: 2701DOC1

LOCATION/LIEU: RABAT, MOROCCO

TIME/ HEURE: 10:55

LENGTH/DURÉE: 10:24 MINUTES

PRIME MINISTER'S MEDIA AVAILABILITY IN MOROCCO

H & K Communications

Phone (613) 829-1800 Fax (613) 829-6181 E-mail hturkow@home.com

For Internal Information and Research Purposes only

MODÉRATEUR : Nous passons aux questions si...vous permettez.

REPORTER: I'm a journalist from Morocco's News Agency. My question to Canadian Prime Minister: So what is your assessment of the momentum created by Morocco's autonomy initiative with a view to finding a peaceful and lasting solution to the Sahara issue and paving the way for the Maghreb integration stability?

RT. HON. STEPHEN HARPER (Prime Minister of Canada): This was an issue that Prime Minister el Fassi and I discussed at some length. We're obviously encouraged that all parties, including Morocco, are seeking a way of dealing with this situation. As you know, Canada's very strongly of the UN, United Nations process to negotiate on this particular matter.

Je vais répéter ma réponse en français. Le Premier ministre el Fassi et moi vont discuter cette question. Évidemment c'est une étape importante que le Maroc cherche des résolutions. Le Canada appuie fortement le processus des Nations Unies pour négocier une résolution à ce débat.

REPORTER: Prime Minister Harper, back in Ottawa where it's much colder, the House of Commons is returning next week. There is a lot of rhetoric from the opposition parties about their positions on the upcoming budget, and whether that's going to trigger an election. And I'm just wondering, from everything you've heard, do you think the train has already left the station and that an election is becoming inevitable?

H & K Communications

Phone (613) 829-1800 Fax (613) 829-2449 E-mail hturkow@rogers.com

RT. HON. STEPHEN HARPER: I think the Canadian people don't want an election. I think there's no reason for an election. I think Canadians want us to focus on the economy. That's what the government will do, and my position remains that we are of course very interested in hearing from the opposition on any particular measures that would help the Canadian economy, and obviously we're listening very closely in that regard, but I certainly don't think it is ever inevitable that we would do something the Canadian people don't want us to do.

En français? En français? Non, ce n'est pas invariable. C'est clair que la population canadienne ne cherche pas d'élections. Il veut que les partis fassent leurs efforts principaux sur l'économie et la création d'emplois. C'est ce que le gouvernement va faire. Évidemment je m'intéresse toujours des idées de l'opposition qu'ils peuvent améliorer l'économie canadienne, et c'est notre cible, et ce n'est jamais invariable que les partis... que les partis vont faire quelque chose que la population ne veut pas.

JOURNALISTE : (Inaudible) marocaine, la Première chaîne. Monsieur le Premier ministre, il y a une décennie de relations entre le Maroc et le Canada. Êtes-vous satisfait pour l'instant du nouveau...de la coopération entre le Maroc et le Canada, que ce soit au niveau politique, commercial ou culturel? Concernant la communauté marocaine au Canada, quel rôle peut jouer pour renforcer cette coopération?

TR. HON. STEPHEN HARPER : Merci.

Well, first of all, I should say that Canada and Morocco have very close relations across a wide range of matters, some of which I mentioned earlier: important economic, cultural relations, also cooperation on security matters. We work well as partners in a range of international

H & K Communications

Phone (613) 829-1800 Fax (613) 829-2449 E-mail hturkow@rogers.com

organizations. At the same time I would say that I think we have only scratched the surface of the potential between our relations, and I think the agreements we've signed today, particularly on education and perhaps even more importantly on trade negotiations can only help us further deepen these relations and explore further their potential. I'm joined on this trip by a delegation of Moroccan Canadians, and obviously they will be at the forefront of our desire and our priority on strengthening relations with this country that is so important in this part of the world.

Alors je vais répéter ma réponse. Nous avons des relations très étroites et très positives avec le Maroc sur plusieurs enjeux. J'ai mentionné déjà les questions comme l'éducation, la culture, l'économie, la sécurité. Nous coopérons régulièrement à travers des organisations internationales très importantes. En même temps, je pense que nous avons juste commencé à vraiment toucher au potentiel de nos relations et les accords que nous avons signés aujourd'hui, y compris les accords sur l'éducation et peut-être plus important sur le lancement des négociations de libre-échange, que ces choses nous offrent des possibilités de vraiment approfondir nos relations à cet égard. Je suis...je suis ici avec une délégation des Canadiens de l'origine marocaine très importante, et cette communauté va jouer un rôle clé dans le développement et dans l'approfondement de nos relations avec ce pays qui est si important dans cette région du monde.

MODERATOR: Next question?

JOURNALISTE : Monsieur Harper, évidemment vous n'êtes pas sans savoir qu'il y a beaucoup de mouvement en ce moment dans des pays d'Afrique, deux en particulier, l'Égypte et la Tunisie. Est-ce que vous avez abordé d'une part la question avec votre homologue ici-même? Et au

H & K Communications

Phone (613) 829-1800 Fax (613) 829-2449 E-mail hturkow@rogers.com

même moment, il y a de plus en plus de gens dans le monde qui se demandent si le Canada n'est pas devenu un refuge pour des proches de l'ex-dictateur Ben Ali. Alors moi, ce que j'aimerais savoir, c'est quels sont leurs avoirs au Canada? Est-ce que votre gouvernement entend geler ces avoirs?

TR. HON. STEPHEN HARPER : Premièrement, le Premier ministre el Fassi et moi, nous avons discuté des développements dans cette région. Évidemment il y a des développements très importants, et la perspective de ce pays amical est très importante pour le développement de notre analyse de la situation. Pour la situation de la Tunisie, nous appuyons le développement démocratique à ce pays. Des membres du régime, de l'ancien régime ne sont pas...ne sont pas bienvenus au Canada, et nous utiliserons tous les outils que nous avons pour gérer cette situation et pour coopérer avec la communauté internationale à l'égard de l'ancien régime. Pour l'Égypte, on regarde avec beaucoup d'attention sur les développements là. Nous encourageons le respect et le développement de la démocratie là-bas, en même temps d'une façon pacifique et non-violente. C'est important aussi.

So if I can just say all that over again, first of all, yes, Prime Minister el Fassi and I did discuss in some detail developments in this region of the world. Morocco and Canada are very close countries and we very much value the perspectives of our Moroccan counterparts on developments in this part of the world. As you know, Canada supports the transition in Tunisia. We support the democratic development that is taking place there, and obviously want to see that proceed positively. Canada will use all tools at its disposal to cooperate with the international community in dealing with members of the former regime. They are not welcome - I'll be very clear - we do not welcome them in our country. In terms of Egypt, we're obviously

H & K Communications

Phone (613) 829-1800 Fax (613) 829-2449 E-mail hturkow@rogers.com

watching developments there with great attention. We want to see democratic development in that country as well. We're very supportive of that. At the same time, we want to see that happen in a way that is peaceful and non-violent.

REPORTER: You were talking about tools. What kind of tools?

MODÉRATEUR : S'il vous plaît, s'il vous plaît, il nous reste cinq minutes. Cinq minutes, parce que nous sommes attendus à (inaudible). Donc une question, une question...une question ou deux.

TR. HON. STEPHEN HARPER : Je peux dire seulement qu'il y a des développements. Il y a des rumeurs des développements. Nous avons l'intention de travailler étroitement avec nos alliés, et nous sommes en train d'analyser les outils qui sont disponibles pour nous.

UNIDENTIFIED: Thank you very much, everyone. Merci beaucoup.

TR. HON. STEPHEN HARPER : Merci.

1281 mots

H & K Communications

Phone (613) 829-1800 Fax (613) 829-2449 E-mail hturkow@rogers.com